

32003R0452

L 69/8

EUROPOS SAJUNGOS OFICIALUSIS LEIDINYS

2003 3 13

TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 452/2003

2003 m. kovo 6 d.

dėl priemonių, kurių gali imtis Bendrija, atsižvelgdama į antidempingo ir subsidijų draudimo priemonių bei apsaugos priemonių bendrąjį poveikį

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač jos 133 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Reglamentu (EB) Nr. 348/96 ⁽¹⁾ Taryba priėmė bendrąsias apsaugos nuo importo dempingo kainą iš Europos bendrijos narėmis nesančių šalių taisykles.
- (2) Reglamentu (EB) Nr. 2026/98 ⁽²⁾ Taryba priėmė bendrąsias apsaugos nuo subsidijuoto importo iš Europos bendrijos narėmis nesančių šalių taisykles.
- (3) Reglamentais (EB) Nr. 519/94 ⁽³⁾ ir (EB) Nr. 3285/94 ⁽⁴⁾ Taryba priėmė bendrąsias taisykles, reglamentuojančias apsaugos priemonių, taikomų importui iš kai kurių Europos bendrijos narėmis nesančių šalių, priėmimą. Apsaugos priemonės gali būti visam importui arba iš anksto nustatytą kiekį viršijančiam importui taikomų tarifinių priemonių pobūdžio. Tokios apsaugos priemonės reiškia, kad prekės gali patekti į Bendrijos rinką, sumokėjus atitinkamus muitus.
- (4) Tam tikrų prekių importui gali būti taikomos tiek antidempingo, tiek subsidijų draudimo priemonės ir tarifinės apsaugos priemonės. Pirmosiomis siekiama panaikinti rinkos iškraipymus, kurie atsirado dėl nesąžiningos prekybos praktikos, o antrųjų priemonių tikslas – apsisaugoti nuo smarkiai padidėjusio importo.
- (5) Tačiau antidempingo ar subsidijų draudimo priemonių derinimas su tam pačiam gaminiui taikomomis tarifinėmis apsaugos priemonėmis gali turėti didesnę poveikį nei numatoma arba tikimasi, atsižvelgiant į Bendrijos prekybos apsaugos politiką bei jos tikslus. Ypač kai kuriems į Bendriją ketinantiems eksportuoti gamintojams toks priemonių derinys galėtų tapti nepageidaujama apsunkinančia našta, galinčia užkirsti jiems kelią patekti į Bendrijos rinką.
- (6) Dėl šios priežasties eksportuojantiems gamintojams, siekiantiems eksportuoti į Bendriją, neturėtų tekti nepageidaujama apsunkinanti našta ir jie galėtų toliau patekti į Bendrijos rinką.
- (7) Dėl to reikėtų užtikrinti, kad tarifinių apsaugos priemonių bei antidempingo ir (arba) subsidijų draudimo priemonių tikslai būtų pasiekti neužkertant eksportuojantiems gamintojams kelio patekti į Bendrijos rinką.
- (8) Taiigi, būtina nustatyti konkrečias nuostatas, leidžiančias Tarybai ir Komisijai, kai jų manymu to reikia, imtis veiksmų, siekiant užtikrinti, kad tam pačiam produktui taikomų antidempingo arba subsidijų draudimo priemonių ir tarifinių apsaugos priemonių derinys neturėtų tokio poveikio.
- (9) Nors galima numatyti, kad tam pačiam produktui gali būti tuo pat metu taikomi tiek apsaugos muitai, tiek antidempingo ar subsidijų draudimo priemonės, ne visada įmanoma iš anksto tiksliai nustatyti, kada tai gali įvykti. Todėl Taryba ir Komisija privalo turėti galimybę numatyti tokiai situacijai veiksmus, užtikrinant atitinkamiems ūkio subjektams pakankamą nuspėjamumą ir teisinį tikrumą.
- (10) Taryba ir Komisija gali manyti, kad reikia iš dalies pakeisti, sustabdyti ar panaikinti antidempingo ir (arba) subsidijų draudimo priemones, taip pat ir numatyti atvejus, kai visiškai ar iš dalies atleidžiama nuo paprastai mokamų antidempingo ar kompensacinių mokesčių, arba priimti kitas konkrečias priemones. Antidempingo arba subsidijų draudimo priemonė gali būti sustabdyta, iš dalies pakeista arba nuo jos gali būti atleidžiama tik ribotam laikotarpiui.
- (11) Jei nenumatyta kitaip, visos priemonės, kurių imamasi pagal šį reglamentą, turėtų būti taikomos nuo jų įsigaliojimo dienos ir todėl neturėtų būti pagrindas iki šios dienos surinktiems muitams grąžinti,

⁽¹⁾ OL L 56, 1996 3 6, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1972/2002 (OL L 305, 2002 11 7, p. 1).

⁽²⁾ OL L 288, 1997 10 21, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1973/2002 (OL L 305, 2002 11 7, p. 4).

⁽³⁾ OL L 67, 1994 3 10, p. 89. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1138/98 (OL L 159, 1998 6 3, p. 1).

⁽⁴⁾ OL L 349, 1994 12 31, p. 53. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2474/2000 (OL L 286, 2000 11 11, p. 1).

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Kai Komisija mano, kad tam pačiam importui taikomų antidempingo arba subsidijų draudimo priemonių ir tarifinių apsaugos priemonių derinys gali turėti didesnę poveikį nei pageidaujama, atsižvelgiant į prekybos apsaugos politiką, ji, pasikonsultavusi su Patariamuoju komitetu, įsteigtu pagal Reglamento (EB) Nr. 384/96 15 straipsnį arba pagal Reglamento (EB) Nr. 2026/97 25 straipsnį, gali pasiūlyti Tarybai paprasta balsų dauguma priimti tokias iš priemonių, kurias ji laiko tinkamomis:

- (a) priemonės, kuriomis iš dalies pakeičiamos, sustabdomos ar panaikinamos esamos antidempingo ir (arba) subsidijų draudimo priemonės;
- (b) priemonės, kuriomis importuojamos prekės visiškai ar iš dalies atleidžiamos nuo antidempingo ar kompensacinių mokesčių, mokamų kitais atvejais;

(c) kitas konkrečias priemones, kurios laikomos tinkamomis esant tam tikroms aplinkybėms.

2. Bet koks 1 dalyje nurodytas dalinis pakeitimas, sustabdymas ar atleidimas yra ribojamas laike ir taikomas tik tuo atveju, kai galioja atitinkamos apsaugos priemonės.

2 straipsnis

Visos priemonės, priimtose pagal šį reglamentą, taikomos nuo jų įsigaliojimo dienos. Jos nesuteikia pagrindo iki tos dienos surinktiems muitams grąžinti, jei toje priemonėje nenumatyta kitaip.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2003 m. kovo 6 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

D. REPPAS